



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Aministraziun generala

Nr. 160

08.07.2026
08:30

OGGETTO:

Arredamento della nuova scuola dell'infanzia a La Villa - mobili e lampade - affidamento al RTI fra Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide e altri - approvazione della perizia suppletiva e di variante n. 1

BETRIFFT:

Einrichtung des neuen Kindergartens in Stern - Möbel und Leuchten - Auftragserteilung an die BG zwischen Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide und anderen - Genehmigung des Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1

ARGOMËNT:

Aredamënt dla scolina nöia a La Ila - mebli y löms - inciaria al RTI danter Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide y d'atri - aprovaziun dl proiet d'injunta y de varianta n. 1

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PESCOLTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Viste le deliberazioni n. 181 del 31.07.2025 e n. 208 del 27.08.2025, con le quali è stato approvato il progetto esecutivo relativo all'arredamento dei mobili su misura, mobili di serie e delle lampade della scuola dell'infanzia a La Villa per un importo complessivo di Euro 899.787,38 di cui Euro 896.159,39 come importo soggetto a ribasso d'asta ed € 3.627,99 per oneri di sicurezza, e la fornitura è stata appaltata con procedura aperta sopra la soglia europea e secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base della qualità e del prezzo mediante sistema di acquisto telematico;

Vista la delibera n. 297 del 10.12.2025 e il contratto di fornitura rep. n. 636 del 28.01.2026, con i quali i lavori sono stati aggiudicati e affidati al RTI fra Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide di La Valle, Adang Hometech Srl e Decor Srl per un importo di Euro 898.627,99 comprensivo dell'importo di Euro 3.627,99 come costi di sicurezza + 22% IVA;

Considerato che durante l'esecuzione del contratto si è reso necessario apportare delle modifiche ed eseguire ulteriori prestazioni, il tutto come risulta dalla documentazione di data 07.07.2026 redatta dal direttore generale dei lavori ing. Pauli Psenner di Bolzano;

Vista ora la perizia suppletiva e di variante n. 1 comprensivo del verbale di concordamento dei nuovi prezzi con un importo di Euro 969.514,60 di cui € 965.886,61 come importo a base d'asta ed Euro 3.627,99 quali costi per la sicurezza, assunta al protocollo del Comune il 08.07.2026 al n. 17288;

Tenuto conto che rispetto al contratto di fornitura si registra una maggiore spesa di Euro 70.886,61 + IVA;

Ritenuto necessario ed opportuno di provvedere all'approvazione del 1. progetto di variante e suppletivo, in quanto: sussistono i presupposti per l'affidamento di tali prestazioni supplementari da parte del contraente originale che si sono rese necessarie e non erano incluse nell'appalto iniziale. Un cambiamento del contraente è impraticabile per motivi economici e tecnici, quali il rispetto dei requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale, e comporta per l'amministrazione aggiudicatrice notevoli disagi e una consistente lievitazione dei costi;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse Nr. 181 vom 31.07.2025 und Nr. 208 vom 27.08.2025, mit welchen das Ausführungsprojekt für die Einrichtung, betreffend die Maßmöbel, Serienmöbel und Leuchten des Kindergartens in Stern, mit einem Gesamtbetrag von Euro 899.787,38 davon Euro 896.159,39 als Abschlagsbetrag und Euro 3.627,99 für Sicherheitskosten, genehmigt und die Lieferungen mittels offenem Verfahren über EU-Schwelle und nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage der Qualität und des Preises mittels telematischem Ankaufsystem ausgeschrieben worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 297 vom 10.12.2025 und den Liefervertrag Rep. Nr. 636 vom 28.01.2026, mit welchen der Zuschlag und die Vergabe der Arbeiten an die Bietergemeinschaft zwischen Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide aus Wengen, Adang Hometech GmbH und Decor GmbH zu einem Betrag von € 898.627,99 einschließlich € 3.627,99 als Sicherheitskosten + 22% MwSt. erteilt wurde;

In Erwägung, dass infolge der Durchführung des Vertrages, Abänderungen und die Durchführung weiterer Lieferungen erforderlich sind, dies alles wie aus den Unterlagen mit Datum 07.07.2026, erstellt vom Generalbauleiter Ing. Pauli Psenner aus Bozen ersichtlich;

Nach Einsicht nun in das Zusatz- und Varianteprojekt Nr. 1 samt Protokoll zur Festlegung neuer Preise mit einem Betrag von € 969.514,60 wovon € 965.886,61 als auszuschreibender Betrag und € 3.627,99 für Sicherheitskosten, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 08.07.2026 unter Nr. 17288;

Festgehalten, dass im Vergleich zum Liefervertrag eine Mehrausgabe von Euro 70.886,61 + MwSt. zu verzeichnen ist;

Für notwendig und angebracht erachtet, die Genehmigung dieses 1. Variante- und Zusatzprojektes vorzunehmen, da: die Voraussetzungen für die Vergabe der erforderlich gewordenen zusätzlichen Leistungen, welche nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, durch den ursprünglichen Auftragnehmer bestehen. Ein Wechsel des Auftragnehmers ist aus wirtschaftlichen und technischen Gründen, wie die Austauschbarkeit der Kompatibilität mit dem Rahmen des ursprünglichen Vergabeverfahrens beschafften Ausrüstungsgegenständen, Dienstleistungen oder Anlagen, nicht möglich und

Odüdes les deliberes n. 181 di 31.07.2025 y n. 208 di 27.08.2025 cun chères che al é gnü aprové le proiet esecutif por l'aredamënt di mebli sön mosöra, i mebli en seria y les löms revardënc la demoliziun y ricostruziun dla scolina a La lla, por na soma de indöt Euro 899.787,38 de chisc Euro 896.159,39 sciöche import soget a arbas y Euro 3.627,99 sciöche cosc de segurëza y che al é gnü apalté la condüta cun prozedöra daverta sura le limo UE y aladò dl criter dl'oferta economicamënter plü convegnëta sön la basa dla cualité y dl prisc cun anuzamënt dl sistem telematic da cumpré;

Odüda la delibera n. 297 di 10.12.2026 y le contrat de condüta rep. n. 636 dl 28.01.2026, cun chi che al é gnü surandé al RTI danter Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide da La Val, Adang Hometech Srl y Decor Srl i laurs por n import de Euro 898.627,99 lapró i cosc de segurëza de Euro 3.627,99 + 22% CVA;

Conscidré che tratan l'esecuziun dl contrat él sté nezesciar fá mudaziuns y prestaziuns implü, döt aladò dla documentaziun cun data 07.07.2026, laurada fora dal direttur general di laurs inj. Pauli Psenner da Balsan;

Odü sègn le proiet d'injunta y de variante n. 1 cun le verbal de concordamënt di prisc nüs cun n import brutto de Euro 969.514,60 de chësc Euro 965.886,61 sciöche import da scrí fora y Euro 3.627,99 sciöche cosc por la segurëza, tut sö tl protocol dl Comun ai 08.07.2026 al n. 17288;

Tigní cunt che respet al contrat de condüta él na maiü spëisa de Euro 70.886,61 + CVA;

Araté nezesciar y oportun de messëi aprové le 1. proiet d'injunta y de mudaziun, deache:

al é les premisses por dé sö chëstes prestaziuns implü che é debojëgn y che ne je nia da odëi danfora tl pröm contrat al contraënt original. La mudaziun dl contraënt é impraticabla por motifs economics y tecnicos, sciöche le respet dles condiziuns por baraté fora atrezadöres, sorvisc o implanc che é bele gnüs portá adalerch por le pröm apalt, y comporta por l'aministrazion comitëta de gran problems y n gran aumënt di cosc;

- il progetto suppletivo e di variante riguarda aspetti di dettaglio in gran parte necessari per esigenze e motivazioni sopravvenute impreviste e imprevedibili e non comporta alcuna variante strutturale o tecnica rispetto al progetto originario; le dimensioni, la funzionalità e la destinazione dell'opera rimangono invariati; - le prestazioni supplementari non eccedono il quinto d'obbligo dell'importo contrattuale, ai sensi dell'art. 120, comma 9 del D.lgs. n. 36/2023;	wäre mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden; - das Variante- und Zusatzprojekt Detailaspekte, die großteils aufgrund unvorhergesehener und unvorhersehbarer Erfordernisse und Gründe notwendig sind, betrifft und keine strukturellen oder technischen Änderungen des ursprünglichen Projekts beinhaltet; die Ausmaße, die Funktionalität und der Zweck des Werks bleiben unverändert; - die Zusatzleistungen des Pflichtfünftel des Vertragspreises im Sinne des Art. 120, Absatz 9 des Gv.D. Nr. 36/2023 nicht überschreitet;	- le proiet d'injunta y de varianta reverda aspec tl menü tla gran pert nezesciars por bojègns y gaujes gnüdes pomez y nia da odèi danfora y chësc ne comporta degöna varianta strotorala o tecnica respet al proiet original; les dimenjiuns, la funzionalité y la destinaziun dl'opera ne vëgn nia mudada; - les prestaziuns suplementares ne superëia nia le cuint obligatore dl'import originar dl contrat, ai sënsc dl'art. 120, coma 9 dl D.Lgs. n. 36/2023;
Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in modo particolare l'art. 48, riguardante i progetti di variante in fase di esecuzione dei lavori;	Nach Einsicht in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und insbesondere in den Art. 48, betreffend Variantenprojekte während der Bauausführung;	Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y en particular l'art. 48, por ci che reverda proiec de mudaziun tratan la fasa de esecuziun di laurs;
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:	Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:
- parere tecnico con impronta digitale: Mn3fzWcNI7GkZ7ThgaVoL4kr7cYewC97z/t0vyVXWgA= - parere contabile con impronta digitale: pREYfqI1SElgDII79khjimcsR3OkHqUSn2fq-pqgmDol=	- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Mn3fzWcNI7GkZ7ThgaVoL4kr7cYewC97z/t0vyVXWgA= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: pREYfqI1SElgDII79khjimcsR3OkHqUSn2fq-pqgmDol=	- iudicat tehnic cun merscia dl dëit: Mn3fzWcNI7GkZ7ThgaVoL4kr7cYewC97z/t0vyVXWgA= - iudicat contabl cun merscia dl dëit: pREYfqI1SElgDII79khjimcsR3OkHqUSn2fq-pqgmDol=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;
LA GIUNTA COMUNALE delibera	beschliesst DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN deliberëia
ad unanimità di voti espressi legalmente:	einstimmig in gesetzlicher Form:	cun usc a öna dades jö legalmënter:
1. Di approvare il progetto suppletivo e di variante n. 1 di data 07.07.2026, riguardante la fornitura ed il montaggio dei mobili su misura, mobili di serie e lampade della nuova scuola dell'infanzia di La Villa, elaborato dal direttore generale dei lavori ing. Pauli Psenner con un importo di Euro 969.514,60 di cui Euro 965.886,61 per prestazioni a base d'asta e Euro 3.627,99 per costi di sicurezza; CUP: G35E25000120004; CIG: B8109D4240.	1. Das Zusatz- und Variantenprojekt Nr. 1 mit Datum 07.07.2026, betreffend die Lieferung und Montage der Maßmöbel, Serienmöbel und Leuchten für den neuen Kindergarten in Stern, ausgearbeitet vom Generalbauleiter Ing. Pauli Psenner, mit einem Betrag von Euro 969.514,60 wovon Euro 965.886,61 als auszuschreibender Betrag und € 3.627,99 als Sicherheitskosten, zu genehmigen; CUP: G35E25000120004; CIG: B8109D4240.	1. De aprové le 1. proiet d'injunta y de mudaziun cun data 07.07.2026, revardënt la condüta y le montaje di mebli sön mosöra, mebli de seria y löms dla scolina nöia a La lla, lauré fora dal direttur general di laurs ing. Pauli Psenner, cun na soma de Euro 969.514,60 de chësta Euro 965.886,61 por prestaziuns da scrí fora y Euro 3.627,99 sciöche cosc por la segurëza; CUP: G35E25000120004; CIG: B8109D4240.
2. Di tenere conto che in relazione al contrat-	2. Festzuhalten, dass in Bezug auf den	2. De tigní cunt che en relaziun al contrat

to di appalto matura una maggiore spesa di Euro 70.886,61 + 22% IVA. Vergabevertrag eine Mehrausgabe von Euro 70.886,61 + 22% MwSt. entsteht. d'apalt el na maiú spëisa de Euro 70.886,61 + 22% CVA.

3. Di concedere una proroga del termine per l'ultimazione della fornitura di 24 giorni. 3. Eine Zusatzfrist von 24 Tagen für die Beendigung der Lieferung zu gewähren. 3. De arlungé de 24 dis le termin por stlüje jö les prestaziuns.

4. Di imputare la spesa complessiva nel bilancio di previsione come segue: 4. Die Gesamtausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet: 4. De oblié la spëisa totala preodüda tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impëgn	Anno Jahr ann	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	descrizione Beschreibung descriziun	finanziamento Finanzierung finanziamënt
705/2026	2026	B8109D4240 G35E2500012 0004	RTI fra Complojer Inneneinrichtung des Complojer Davide	86.481,66 €	04012.02-10900-5	40100 Scuola materna	COSTRUZIONE SCUOLA DELL'INFANZIA A LA VILLA - ARREDAMENTO ERRICHTUNG DES KINDERGARTENS IN STERN - EINRICHTUNG U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrazione

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.